

**2019-09-21**

english deutsch portugês **español** français

---

Media information

**ethecon Awards 2019**

**It's about our blue planet!**

Text in blue see below

MedienInformation

**ethecon Awards 2019**

**Es geht um unseren Blauen Planeten!**

Text in schwarz weiter unten

Informações de Mídia

**ethecon Awards 2019**

**É sobre o nosso planeta azul!**

Texto em podridão abaixo

Información para los medios

**ethecon Awards 2019**

**¡Se trata de nuestro Planeta Azul!**

Texto en naranja más abajo

Déclaration aux médias

**ethecon Awards 2019**

**Il en va de notre planète bleue!**

Texte en vert en contrebas

ethecon - Foundation Ethics & Economy

ethecon - Stiftung Ethik & Ökonomie

ethecon - Fundação Ética & Economia

ethecon - Fundación Ética & Economía

ethecon - Fondation Ethique & Economie

-----

english

## Media information

International ceremony

# ethecon Awards 2019

## It's about our blue planet!

ethecon is honouring the Indian human rights activist Rachna Dhingra representatively for the self-administered Sambhavna klinik (Bhopal, India) and cautions the public towards the managers and major shareholders of the JOSE BATISTA SOBRINHO SOCIEDADE ANÓNIMA („JBS“, Brasilien) group / The celebratory act which is open to the public, will be held on the 23rd of November in Berlin.

As is tradition, on the date of the international day of peace, the 21st of September 2019 the international foundation ethecon is revealing the names of the recipients of their two awards:

> The international ethecon Blue Planet Award 2019 is honouring the commitment of the Indian human rights activist Rachna Dhingra and the self-administered Sambhavna Trust klinik in Bhopal.

> The international ethecon Dead Planet Award 2019 shames the major shareholders of JBS (Brazil – the largest meat producer world-wide), namely, Wesley and Joesley Mendonça Batista as well as the CEO und vice-president José Batista Sobrinho.

The award ceremony of the ethecon awards will be accompanied with an celebratory act that will be open to the public on November the 23<sup>rd</sup>, 2019 at the Kulturbrauerei.

For 23 years, the employees of the Sambhavna Trust Clinic are committing themselves to the care of the victims of the catastrophe in Bhopal as well as the trying to hold the persons in charge responsible. Rachna Dhingra plays a leading role in organisations such as the Bhopal Medical Appeal and the International Campaign for Justice in Bhopal. She showed immense prowess and determination in her struggle to find justice. She steadily tried to get appropriate compensation for the victims, has called out the responsible persons working for the DOWDUPONT chemical group and is to this day fighting to get them held responsible. She is a stalwart supporter of the survivors as well as other activists, especially when it comes to the ending of the cruelties towards people from Bhopal. For her energy and her commitment to justice and the strengthening of democratic principles the ethecon foundation for ethics and economy is honouring the employees of the Sambhavna Trust Klinik and Rachna Dhingra with the international ethecon Blue Planet Award 2019.

Very much on the other side of the spectrum, Wesley Mendonça Batista, Joesley Mendonça Batista and José Batista Sobrinho from the world's largest meat producing group of JBS (Brazil). The management and major shareholders of JBS are not only responsible for unimaginable damages done to the well-being of humans, up to millionfold death but also for ruining the ecology, first of all the climate in an irreversible manner and with severe consequences for human kind and the planet. In light of those crimes, ethecon is shaming the major shareholders Wesley Mendonça Batista and Joesley Mendonça Batista as well as the CEO and founder José Sobrinho Batista with the presentation of the international ethecon Dead Planet Award 2019.

The ethecon positiv- and negativ-awards are being awarded since 2006. The International ethecon Blue Planet Award honours heroic commitment for the preservation of our blue Planet, while the International ethecon Dead Planet Award names and shames those responsible for its exploitation, destruction and ultimately downfall to a dead, un hospitable Globe.

The award show of both international ethecon awards 2019 will be held in a publicly open ceremony:

Saturday, 23rd of November, 2019

«KulturBrauerei»  
(10119 Berlin, Schönhauser Allee 36)

Start 2.00 p.m. (Admittance 1 p.m.)

---

More information

**Niklas Hoves**

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Mobile +49 - (0)157 - 58 05 09 05

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

---

ethecon, a Foundation on Ethics & Economics stands in contrast to corporate, family, church, political and state traditional powerful groups. It is one of the few grassroots foundations, i.e. “from below” and it follows the mantra “For a world without exploitation and oppression!” This young foundation is looking for further donations and sustaining members.

Since 2006, ethecon annually awards the two international prizes, one positive and the other one negative, the International ethecon Blue Planet Award for outstanding commitment to maintain and save the “Blue Planet” and the International ethecon Dead Planet Award for shocking responsibility for the ruin and the destruction of the earth. Blue Planet laureates include: Vandana Shiva from India, Uri Avnery from Israel, and Jean Ziegler from Switzerland. The Dead Planet Award reviled among others, managers and major shareholders of the companies BP from the United Kingdom, TEPCO from Japan, DEUTSCHE BANK from Germany and FORMOSA PLASTICS from Taiwan.

---

**ethecon**

Foundation Ethics & Economy

Schweidnitzer Str. 41

D-40231 Düsseldorf

Germany

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Fax +49 - (0)211 - 26 11 220

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

Internet [www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

The impending ecological and social disasters can only be avoided with the development and implementation of environmentally sound and decent economic and social models. Ethecon – a Foundation on Ethics & Economics works with a future vision and perspective, far more than just the change of generations ahead.

**Donations via**

PayPal

[www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

International Bank Account

EthikBank

BIC GENO DEF1 ETK

IBAN DE 58 830 944 95 000 30 45 536

-----  
**deutsch**

## MedienInformation

### Internationale Preisverleihung

## ethecon Awards 2019

## Es geht um unseren Blauen Planeten!

ethecon ehrt die indische Menschenrechts- und Umweltaktivistin Rachna Dhingram und die selbstverwaltete Sambhavna Trust Klinik und schmäht die Manager und Großaktionär\*innen von JOSE BATISTA SOBRINHO SOCIEDADE ANÓNIMA (JBS) / Öffentlicher Festakt zur Verleihung der ethecon Preise am 23.11.2019 in Berlin.

Traditionell zum Internationalen Tag des Friedens am 21. September 2019 verkündet die Stiftung ethecon die Namen der Empfänger der beiden bekannten ethecon Preise 2019:

- > Der Internationale ethecon Blue Planet Award 2019 ehrt den Einsatz der indischen Menschenrechts- und Umweltaktivistin Rachna Dhingra und der selbstverwalteten Sambhavna Trust Klinik in Bhopal.
- > Der Internationale ethecon Dead Planet Award 2019 stellt die Großaktionäre Wesley und Joesley Mendonça Batista sowie den CEO und Vize-Präsidenten José Batista Sobrinho des weltgrößten Fleischproduzenten JBS (Brasilien) an den Pranger.

Die Verleihung der beiden internationalen ethecon Preise erfolgt in einem öffentlichen Festakt am 23. November 2019 in der Kulturbrauerei.

Seit nunmehr 23 Jahren engagieren sich die Mitarbeiter\*innen der Sambhavna Trust Klinik konsequent für die Versorgung der Opfer und einen nachhaltigen Umgang mit der Katastrophe in Bhopal. Rachna Dhingra, als federführende Person, arbeitet in vielen Organisationen mit, unter anderem Bhopal Medical Appeal und International Champagne for justice in Bhopal. Sie hat in ihrem Streben nach Gerechtigkeit und ihren Aktionen immense Tapferkeit und Entschlossenheit gezeigt. Sie hat sich kontinuierlich für eine angemessene Entschädigung der Opfer eingesetzt. Sie ist eine unerschütterliche Unterstützerin anderer Aktivist\*innen, ganz besonders wenn es um die Beendigung der Unmenschlichkeiten gegen Bhopalis geht. Für ihre Energie und ihr Engagement für Frieden, Gerechtigkeit und die Stärkung demokratischer Prinzipien zeichnet ethecon Stiftung Ethik und Ökonomie die Sambhavna Trust Klinik und Rachna Dhingra mit dem internationalen ethecon Blue Planet Award 2019 aus.

Ganz anders Wesley Mendonça Batista, Joesley Mendonça Batista und José Batista Sobrinho vom weltgrößten Fleischproduzenten JBS (Brasilien). Das Management von JBS trägt nicht nur die Verantwortung für unvorstellbare Schädigungen menschlicher Gesundheit bis hin zum millionenfachen Tod, sondern auch für den Ruin der Ökologie, vorneweg des

Klimas, in irreparabler Weise und mit verheerenden Folgen für die Menschheit und den Planeten. Für diese Verbrechen stellt ethecon die Großaktionäre Wesley Mendonça Batista und Joesley Mendonça Batista sowie den CEO, Vize-Präsident und Firmengründer José Batista Sobrinho mit der Verleihung des Internationalen ethecon Dead Planet Award 2019 an den Pranger der globalen Öffentlichkeit.

Die beiden ethecon Positiv- und Negativ-Preise werden bereits seit 2006 verliehen. Der jährlich vergebene Internationale ethecon Blue Planet Award ehrt herausragenden Einsatz für Erhalt und Rettung des „Blauen Planeten“. Der Internationale ethecon Dead Planet Award prangert Personen an, die schockierende Verantwortung für Ruin und Zerstörung der Erde tragen und damit die Gefahr eines toten, unbewohnbaren Planeten heraufbeschwören.

Die Verleihung der beiden internationalen ethecon Preise 2019 erfolgt in einem öffentlichen Festakt:

Samstag, 23.11.2019

«KulturBrauerei»  
(10119 Berlin, Schönhauser Allee 36)

Beginn 14.00 Uhr (Einlass 13 Uhr)

---

Weitere Informationen

**Niklas Hoves**

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

mobil +49 - (0)157 - 58 05 09 05

eMail [nh@ethecon.org](mailto:nh@ethecon.org)

---

ethecon - Stiftung Ethik & Ökonomie ist im Gegensatz zu den vielen Konzern-, Familien-, Kirchen-, Partei- und Staatsstiftungen eine der wenigen Stiftungen „von unten“ und folgt dem Leitmotiv „Für eine Welt ohne Ausbeutung und ohne Unterdrückung!“. Die noch junge Stiftung sucht weitere Zustiftungen, Spenden und Fördermitglieder.

Bereits seit 2006 verleiht ethecon jährlich die beiden internationalen Positiv- und Negativ-Preise, den Internationalen ethecon Blue Planet Award für herausragenden Einsatz für Erhalt und Rettung des „Blauen Planeten“ sowie der Internationalen ethecon Dead Planet Award für schockierende Verantwortung für Ruin und Zerstörung der Erde. Blue Planet PreisträgerInnen waren u.a. Vandana Shiva/Indien, Uri Avnery/Israel, und Jean Ziegler/Schweiz, der Dead Planet Award – ehem. „Dead Planet Award“ - schmähte u.a. bereits ManagerInnen und GroßaktionärInnen der Konzerne BP/Großbritannien, TEPCO/Japan und DEUTSCHE BANK/Deutschland und FORMOSA PLASTICS/Taiwan.

---

**ethecon**

Stiftung Ethik & Ökonomie

Schweidnitzer Str. 41  
D-40231 Düsseldorf  
Deutschland

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Fax +49 - (0)211 - 26 11 220

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

Internet [www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Nur mit der Entwicklung und Durchsetzung umweltgerechter und menschenwürdiger Wirtschafts- und Gesellschaftsmodelle werden sich drohende ökologische und soziale Katastrophen abwenden lassen. ethecon - Stiftung Ethik & Ökonomie arbeitet mit Vision und Perspektive, weit über den Generationenwechsel hinweg.

#### **Spenden über**

PayPal auf der Internetseite

[www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Internationales Bankkonto

EthikBank

BIC GENODEF1ETK

IBAN DE 58 830 944 95 000 30 45 536

#### **Português**

### **Informações de Mídia**

#### **Cerimônia de Premiação Internacional**

## **ethecon Awards 2019**

## **É sobre o nosso planeta azul!**

A ethecon homenageia a ativista indiana de direitos humanos Rachna Dhingra em nome da autogovernada Clínica Sambhavna (Bhopal, Índia) e denuncia os gerentes e principais acionistas do grupo de carne bovina JOSE BATISTA SOBRINHO SOCIEDADE ANÓNIMA ("JBS", Brasil) / Cerimônia pública de entrega dos prêmios ethecon no dia 23 de novembro em Berlim.

Por ocasião do Dia Internacional da Paz, a 21 de Setembro de 2019, a Fundação ethecon anuncia tradicionalmente os nomes dos destinatários dos dois conhecidos Prêmios ethecon 2019:

- > O Prêmio Internacional ethecon Blue Planet Award 2019 honra o compromisso da ativista indiana de direitos humanos Rachna Dhingra e da autogovernada Sambhavna Trust Clinic em Bhopal.
- > O International ethecon Dead Planet Award 2019 é uma homenagem aos principais acionistas Wesley e Joesley Mendonça Batista, bem como ao CEO e vice-presidente José Batista Sobrinho da maior empresa de carnes do mundo, a JBS (Brasil).

Os dois prêmios internacionais da ethecon serão entregues numa cerimônia pública a 23 de Novembro de 2019, na Kulturbrauerei.

Nos últimos 23 anos, os funcionários da Sambhavna Trust Clinic têm se comprometido consistentemente em prestar assistência às vítimas do desastre de Bhopal e à responsabilização dos culpados. A Rachna Dhingra trabalha em organizações como o Bhopal Medical Appeal e o International Champagne for Justice em Bhopal. Eles tem demonstrado imensa coragem e determinação em busca pela justiça e em suas ações. Eles tem defendido continuamente uma indemnização adequada para as vítimas, nomear os

responsáveis do grupo químico DOWDUPONT e continuar a lutar para os levar à justiça. São um apoiante inabalável dos sobreviventes e de outros ativistas, especialmente quando se trata de acabar com as desumanidades contra Bhopalis. Pela sua energia e compromisso com a justiça e pelo fortalecimento dos princípios democráticos, a Fundação ethecon Ética e Economia homenageia os membros ativos da Clínica Sambhavna Trust e Rachna Dhingra com o prémio internacional ethecon Blue Planet Award 2019.

No lado oposto estão Wesley Mendonça Batista, Joesley Mendonça Batista e José Batista Sobrinho da maior empresa de carnes do mundo JBS (Brasil). A administração e os principais acionistas da JBS não são apenas responsáveis por danos inimagináveis à saúde humana, incluindo milhões de mortes, mas também pela ruína da ecologia, sobretudo do clima, de forma irreparável e com consequências devastadoras para a humanidade e o planeta. Por estes crimes, a ethecon está a colocar os principais acionistas Wesley Mendonça Batista e Joesley Mendonça Batista, bem como o CEO e vize-presidente José Batista Sobrinho, no olhar do público global com a apresentação do Prémio Internacional ethecon Dead Planet 2019.

Os dois prémios ethecon positivos e negativos são atribuídos desde 2006. O Prémio Internacional ethecon Blue Planet Award anual honra o compromisso excepcional de preservação e salvamento do "Planeta Azul". O Prémio Internacional ethecon Dead Planet denuncia as pessoas que têm responsabilidade chocante pela ruína e destruição da Terra e assim criam o perigo de um planeta morto e inabitável.

A apresentação dos dois prémios internacionais ethecon 2019 terá lugar numa cerimónia pública:

Sabado, 23.11.2019

«KulturBrauerei»  
(10119 Berlin, Schönhauser Allee 36)

Início 14:00h (Entrada 13:00h)

---

Mais informações

**Niklas Hoves**

telefone +49 - (0)211 - 22 95 09 21

celular +49 - (0)157 - 58 05 09 05

e-mail [nh@ethecon.org](mailto:nh@ethecon.org)

---

ethecon - Stiftung Ethik & Ökonomie é uma das poucas fundações de empresas, famílias, igrejas, partidos e estados que se encontram "por baixo" e segue o lema "Por um mundo sem exploração e sem opressão". A fundação, ainda jovem, está à procura de mais doações, doações e membros de apoio.

Desde 2006, a ethecon tem atribuído os dois prémios internacionais positivos e negativos, o Prémio Internacional ethecon Blue Planet Award, pelo notável empenho na preservação e salvamento do "Planeta Azul" e o Prémio Internacional ethecon Dead Planet Award pela chocante responsabilidade pela ruína e destruição da Terra. Os vencedores dos prémios Blue Planet foram Vandana Shiva/Índia, Uri Avnery/Israel e Jean Ziegler/Suíça, enquanto o Dead Planet Award já difamou os gestores e

principais acionistas da BP/Grã-Bretanha, TEPCO/Japão e DEUTSCHE BANK/Alemanha e FORMOSA PLASTICS/Taiwan.

## **ethecon**

Stiftung Ethik & Ökonomie

Schweidnitzer Str. 41

D-40231 Düsseldorf

Alemanha

Telefone +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Fax +49 - (0)211 - 26 11 220

e-mail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

Internet [www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Só com o desenvolvimento e implementação de modelos económicos e sociais amigos do ambiente e humanos é possível evitar catástrofes ecológicas e sociais. ethecon - Stiftung Ethik & Ökonomie trabalha com visão e perspectiva, muito além da mudança de geração.

### **Doações através de**

PayPal Site de Internet

[www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Conta bancaria Internacional

EthikBank

BIC GENODEF1ETK

IBAN DE 58 830 944 95 000 30 45 536

-----  
**español**

## **Declaración de prensa**

### **Premios internacionales de ethecon 2019**

## **¡Se trata de nuestro Planeta Azul!**

ethecon honra a la activista de derechos humanos y de medio ambiente Rachna Dhingram y a la Clínica Autónoma Sambhavna Trust y pone en la picota a los gerentes y accionistas principales de JOSE BATISTA SOBRINHO SOCIEDADE ANÓNIMA (JBS) / Ceremonia pública de entrega de los premios ethecon el 23 de noviembre de 2019 en Berlín.

Tradicionalmente la fundación ethecon publica los nombres de los beneficiarios de sus conocidos premios ethecon el día internacional por la paz, el 21 de septiembre del 2019:

- El Premio Internacional ethecon Blue Planet 2019 honra el compromiso de la activista por los derechos humanos y el medio ambiente Rachna Dhingra de la India y la Clínica Autónoma Sambhavna Trust en Bhopal.
- El Premio Internacional ethecon Dead Planet 2019 denuncia a los principales accionistas Wesley y Joesley Mendonça Batista y al CEO y Vicepresidente José Batista Sobrinho del mayor productor de carne del mundo JBS (Brasil).
- La entrega de los dos premios internacionales de ethecon se realizará en un acto público solemne el 23 de noviembre del 2019 en el „Kulturbrauerei“ en Berlín.



Durante los últimos 23 años, los empleados de la Clinica Sambhavna Trust se han comprometido consistentemente a cuidar a las víctimas y a la gestión sostenible del desastre en Bhopal. Rachna Dhingra, ya que la persona principal que trabaja con y en muchas organizaciones, incluyendo Bhopal Medical Appeal y Champagne Internacional para la Justicia en Bhopal. Se mostró en su búsqueda de la justicia y sus acciones inmenso valor y determinación. Ella ha hecho campaña continuamente por una indemnización adecuada para las víctimas. Ella es una firme defensora y partidaria de otros activistas, especialmente cuando se trata de poner fin a la inhumanidad contra Bhopalis. Por su energía y su compromiso con la paz, la justicia y el fortalecimiento de los principios democráticos, ethecon Foundation Ethics and Economics honra a Sambhavna Trust Clinic y Rachna Dhingra con el premio internacional ethecon Blue Planet Award 2019.

Wesley Mendonça Batista, Joesley Mendonça Batista y José Batista Sobrinho del mayor productor de carne del mundo JBS (Brasil) son bastante diferentes. La gestión de JBS no solo tiene la responsabilidad del daño inimaginable a la salud humana hasta la muerte millones de veces, sino también de la ruina de la ecología, que lidera el clima, de maneras irreparables y con consecuencias devastadoras para la humanidad y el planeta. Por estos crímenes, ethecon acusa publicamente a los principales accionistas Wesley Mendonça Batista y Joesley Mendonça Batista, así como al CEO, Vicepresidente y Fundador José Batista Sobrinho, con la presentación del Premio Internacional ethecon Dead Planet (Planeta muerte) 2019 al público mundial.

El Premio Internacional ethecon Dead Planet denuncia a aquellos que tienen la impactante responsabilidad de la ruina y la destrucción de la tierra, evocando el peligro de un planeta muerto.

Los dos premios de ethecon se han entregado desde el año 2006. Cada año el premio Internacional ethecon Planeta Azul se otorga por el compromiso excepcional de la protección y la salvación del „planeta azul“. El premio Internacional ethecon Planeta Muerta pone en la picota a personas con una responsabilidad escandalosa para la ruina y la destrucción de la Madre Tierra, causando la amenaza de un „planeta muerto“.

La entrega de los dos premios internacionales de ethecon para 2019 se realizará en un acto público solemne:

Sábado, 23 de noviembre del 2019

„KulturBrauerei“

(10119 Berlín, Schönhauser Allee 36)

Comienzo a las 14 horas (entrada a las 13 horas)

---

Más Informaciones

**Niklas Hoves**

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

mobil +49 - (0)157 - 58 05 09 05

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

---

ethecon - Fundación Ética y Economía contrariamente a muchas sociedades, familias, iglesias, partidos y fundaciones estatales, es una de las pocas fundaciones «de base» cuya misión es promover un «¡Mundo sin explotación y opresión!». La fundación, todavía joven, está buscando más apoyo, donaciones y miembros patrocinadores.

Ya desde el 2006 ethecon otorga anualmente ambos premios, el positivo y el negativo, el Premio Internacional Blue Planet Award por el extraordinario compromiso para la conservación y salvación del «Planeta Azul» y a la vez el Premio Internacional Dead Planet Award por la estremecedora responsabilidad en la ruina y destrucción de la tierra.

Laureados del Blue Planet fueron entre otros Vandana Shiva/Indien, Uri Avnery/Israel, y Jean Ziegler/Schweiz, con el Dead Planet Award se estigmatizaron entre otros los Presidentes y grandes accionistas de BP/Gran Bretaña, TEPCO/Japón y DEUTSCHE BANK/Alemania y FORMOSA PLASTICS/Taiwan.

---

### **ethecon**

Fundación Ética & Economía

Schweidnitzer Str. 41

D-40231 Düsseldorf

Alemania

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Fax +49 - (0)211 - 26 11 220

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

Internet [www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Sólo con el desarrollo y el establecimiento de los modelos económicos y sociales respetuosos al ambiente y dignos del ser humano se dejarán parar las catástrofes ecológicas, sociales y humanitarias. ethecon - Fundación Ética & Economía está actuando con visión y perspectivas, apuntando mucho más allá del cambio de las generaciones.

#### **Donaciones via**

PayPal

[www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Donaciones sobre la cuenta

EthikBank

BIC GENO DEF1 ETK

IBAN DE 58 830 944 95 000 30 45 536

---

**français**

## **Communiqué de presse**

**Remise de Prix Internationaux ethecon Awards 2019**

**ethecon Awards 2019**

**Pour notre planète bleue!**

**ethecon met à l'honneur la militante des droits de l'homme indienne Rachna Dhingra au nom de la clinique auto-administrée Sambhavna (à Bhopal, en Inde) et stigmatise les managers**

**et grands actionnaires de la firme de viande bovine JOSE BATISTA SOBRINHO SOCIEDADE ANÓNIMA ((«JB», Brésil).**

**La cérémonie publique de remise des prix ethecon aura lieu le 23 novembre 2019 à Berlin.**

Conformément à sa tradition, c'est le 21 septembre 2019 (Journée internationale de la paix) que la fondation ethecon fera connaître le nom des récipiendaires de ses deux prix bien connus pour l'année 2019 :

- L'ethecon Blue Planet Award (Prix International pour une Planète bleue) 2019 honorera l'engagement de la militante des droits de l'homme indienne Rachna Dingra et la clinique auto-administrée Sambhavna Trust à Bhopal.
- L'ethecon Dead Planet Award (Prix ethecon international contre une Planète morte) stigmatisera les grands actionnaires Wesley et Joesley Mendonça Batista de la plus grande firme productrice de viande au monde, la brésilienne JBS, ainsi que son DG et son vice-président José Batista Sobrinho.

La remise des deux prix ethecon aura lieu au cours d'une cérémonie publique à la Kulturbrauerei.

Il y a maintenant 23 ans que les collaborateurs/trices de la clinique Sambhavna Trust s'engagent pour soigner les victimes de la catastrophe de Bhopal et faire payer les responsables. Rachna Dingra met ses compétences au service d'organisations telles que le Bhopal Medical Appeal et l'International Champagne for justice in Bhopal. Elle a montré dans son combat pour la justice et les actions qu'elle a menées un courage et une détermination immenses. Elle constamment lutté pour un dédommagement approprié des victimes, a accusé nommément les responsables de la firme chimique DowDupont et continue à se battre pour leur faire endosser leurs responsabilités. Elle apporte un indéfectible soutien aux survivant-e-s et autres militant-e-s, tout spécialement pour faire cesser les actes d'inhumanité envers les Bhopalis. La Fondation ethecon pour l'éthique en économie a donc récompensé l'énergie de Rachna Dingra et de ceux qui œuvrent à la clinique Sambhavna Trust ainsi que leur engagement en faveur de la justice et du renforcement des principes démocratiques, en leur décernant le Prix 2019 Pour une planète bleue.

Il en va tout différemment de Wesley Mendonça Batista, Joesley Mendonça Batista et José Batista Sobrinho. Ces managers et grands actionnaires de la première firme mondiale de viande, la brésilienne JBS, sont responsables non seulement d'inimaginables atteintes à la santé humaine, incluant des millions de morts, mais aussi de la ruine de l'écologie, en tout premier lieu du climat, causant à l'humanité et à la planète des dommages irréparables et dévastateurs. En raison de ces crimes, ethecon stigmatise les grands actionnaires de JBS, Wesley et Joesley Mendonça Batista ainsi que le DG de la firme e vice-président, José Batista Sobrinho, aux yeux de l'opinion mondiale en leur décernant le Prix ethecon international 2019 contre une Planète morte.

Les deux Prix ethecon internationaux, positif et négatif, ont été créés en 2006 – déjà! Le «Prix international pour une planète bleue (ethecon Blue Planet Award) » met à l'honneur des personnes qui se distinguent par leur combat pour la préservation et la sauvegarde de

notre «planète bleue». Le «Prix international contre une planète morte (ethecon Dead Planet Award) » stigmatise des personnes qui portent une responsabilité choquante dans la ruine et la destruction de notre terre, lui faisant courir le danger de devenir une planète inhabitable et morte.

Les deux prix annuels ethecon, négatif et positif, sont conférés depuis 2006. Le Prix International pour notre Planète bleue récompense un engagement exceptionnel en faveur de la conservation et de la sauvegarde de notre «Planète bleue.» Le Prix international ethecon contre une planète inhabitable stigmatise des personnes responsables de façon choquante de la ruine et du saccage de la terre, œuvrant ainsi à sa dégradation en planète mort.

La remise des prix aura lieu au cours d'une cérémonie publique :

Samedi 23 novembre 2019 au

«KulturBrauerei“

(10119 Berlin, Schönhauser Allee 36)

Début 14h.00 Uhr (Entrée à partir de 13 heures)

---

Pour plus d'informations:

**Niklas Hoves**

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Mobile +49 - (0)157 - 58 05 09 05

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

---

À la différence de fondations d'entreprises, de familles, d'Églises, de partis politiques et d'États, ethecon - Fondation Ethique & Economie est l'une des rares fondations «d'en bas». Elle s'est donné pour devise de s'engager «pour un monde sans exploitation et sans oppression.» Cette fondation encore récente recherche des dotations ainsi que des dons et membres de soutien.

Depuis 2006 ethecon attribue tous les ans, à Berlin, des prix internationaux positif et négatif, l'International ethecon Blue Planet Award, qui récompense un engagement exceptionnel en faveur de la conservation et la sauvegarde de notre planète bleue, ainsi que l'International ethecon Dead Planet Award, qui stigmatise une responsabilité choquante dans la destruction et la ruine de notre terre. Les Prix positifs ont été décernés entre autres à Vandana Shiva (Inde), Uri Avnery (Israël) et Jean Ziegler (Suisse). Les Prix négatifs sont allés entre autres aux propriétaires et grands actionnaires ainsi qu'aux responsables des entreprises BP (Grande-Bretagne), TEPCO (Japon), DEUTSCHE BANK (Allemagne) et FORMOSA PLASTICS (Taiwan).

À la différence des fondations d'entreprises, de familles, d'Églises, de partis politiques et d'États, ethecon est l'une des rares fondations «d'en bas». Elle s'est donné pour devise de s'engager « pour un monde sans exploitation et sans oppression.» Cette fondation encore récente est à la recherche de dons et donations et de soutiens.

Depuis 2006 ethecon décerne chaque année un prix positif et un prix négatif, le Prix international pour notre Planète bleue, qui récompense un engagement exceptionnel en faveur de la conservation et de

la sauvegarde de notre «Planète bleue», et le Prix international ethecon contre une planète morte, qui stigmatise une responsabilité choquante dans le saccage et la ruine de notre Planète bleue. Le premier est allé, entre autres, à Vandana Shiva (Inde), Uri Avnery (Israël), et Jean Ziegler (Suisse), le second, entre autres, aux managers et grands actionnaires des firmes BP (Grande-Bretagne), TEPCO (Japon), DEUTSCHE BANK (Allemagne) et FORMOSA PLASTICS (Taiwan).

---

**ethecon**

Fondation Éthique & Économie

Schweidnitzer Str. 41

D-40231 Düsseldorf

Allemagne

Fon +49 - (0)211 - 22 95 09 21

Fax +49 - (0)211 - 26 11 220

eMail [info@ethecon.org](mailto:info@ethecon.org)

Internet [www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

On ne pourra éloigner la perspective des catastrophes écologiques et sociales qui nous menacent sans élaborer et mettre en œuvre de nouveaux modèles socio-économiques, respectant l'environnement et la dignité humaine. La Fondation pour l'éthique et l'économie ethecon travaille dans une perspective d'avenir et avec une vision à long terme, qui va bien au-delà de la prochaine génération.

**Pour vos dons**

PayPal

[www.ethecon.org](http://www.ethecon.org)

Compte bancaire internationale

EthikBank

BIC GENODEF1ETK

IBAN DE 58 830 944 95 000 30 45 536